



# St. Genevieve Roman Catholic Church

*Proclaiming the Gospel of Jesus Christ since 1889*

*Proclamando el Evangelio de Jesucristo desde 1889*

4835 W. Altgeld Street, Chicago, Illinois 60639

## Prayer for our parish

O God, you have made us the Church of your Son, Jesus.

Make our diverse parish a family of one heart and mind in love toward you.

Strengthen our capacity to serve one another.

Grant our community life and work, that may be an example to all about us.

Bless our parish mission by your love to do your will.

Acknowledge the intercession of St. Genevieve, our patroness; And keep us secure in your mercy. Amen.

## Oración por nuestra parroquia

Oh Dios, Tú, nos has hecho el templo de tu hijo Jesús.

Haz que la diversidad de nuestra parroquia, sirva para que seamos una familia, de un sólo corazón y mente por amor a Ti.

Danos la fuerza y la habilidad de ser servicial con los demás.

Concédenos vida y trabajo, para que nuestra comunidad pueda ser un ejemplo para todos.

Bendice nuestro apostolado, para que por medio de tu amor hagamos tu voluntad.

Acepta la intercesión de nuestra patrona, St. Genevieve, y en Tú misericordia, guárdanos y protégenos. Amen

## Our Mission

*We, the Roman Catholic Community of Saint Genevieve, are inspired by the Holy Spirit to live the Gospel of Jesus Christ by worship, ministry and evangelization.*

## Nuestra Misión

*En Saint Genevieve, somos una Comunidad Católica Romana inspirada por el Espíritu Santo a vivir el Evangelio de Jesucristo por medio de la alabanza, el ministerio y la evangelización.*

## February 15, 2015

Sixth Sunday in Ordinary Time  
Sexto Domingo del Tiempo Ordinario



© J. S. Paluch Co., Inc.

VISIT OUR WEBSITE AT: [www.stgenevevechicago.parishesonline.com](http://www.stgenevevechicago.parishesonline.com)

FOLLOW US ON:  [WWW.FACEBOOK.COM/St.GenevieveParish/likes](http://WWW.FACEBOOK.COM/St.GenevieveParish/likes)



CNS PHOTO/PAUL HARING



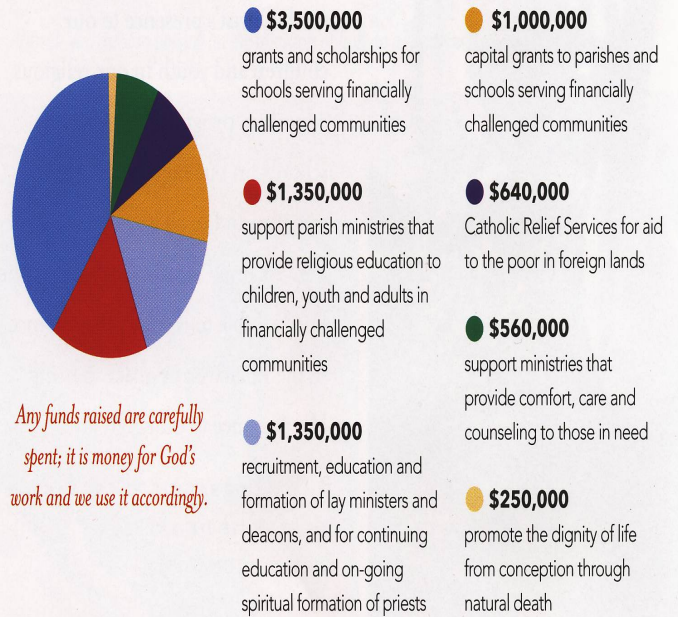
ARCHDIOCESE OF CHICAGO

**ENTRUSTED WITH RESPONSIBILITY**

*Annual Catholic Appeal 2015*

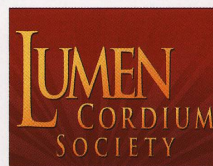
## 2015 ANNUAL CATHOLIC APPEAL

THE FUNDS WILL BE DISTRIBUTED AS FOLLOWS:



*Any funds raised are carefully spent; it is money for God's work and we use it accordingly.*

The Annual Catholic Appeal strives to be the best possible steward of your gifts. 90 cents of every dollar raised goes directly to the critical work of the schools, parishes, agencies, and ministries of the Archdiocese of Chicago.



The Annual Catholic Appeal supports the work of the Church in the Archdiocese of Chicago. No money donated to the Annual Catholic Appeal has been or will be used to defray expenses related to misconduct issues.

- When you acknowledge your God-given blessings by making a gift of \$1,000 or more to the Annual Catholic Appeal, Archbishop Cupich welcomes you into the Lumen Cordium Society. In addition to the spiritual benefits of God's gifts, Society membership includes:
- Invitation to the annual Mass and reception celebrated by the Archbishop
  - Recognition in the annual publication of the Lumen Cordium Society members
  - Inclusion in the Prayer Intention Book of Society membership

Additionally, those who make a gift of \$2,500 or more are invited to an annual reception at the Archbishop's residence. Please note that your Lumen Cordium Society pledge can be made payable in installments.



*We are the Catholic Church in the Archdiocese of Chicago. Graced by the Gospel and spirit of Jesus Christ, we nourish faith through Catholic Schools and religious education programs, and support the many critical agencies and ministries of the Church. Through your support of the Annual Catholic appeal, you assist in passing on the treasures of faith to a new generation of Jesus' disciples.*



CNS PHOTO/PAUL HARRING

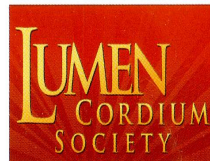
## CAMPAÑA CATÓLICA ANUAL 2015

LOS FONDOS SERÁN DISTRIBUIDOS DE LA SIGUIENTE MANERA:



*Cualquier fondo recaudado es cuidadosamente gastado; es dinero para la obra de Dios y lo usamos en consecuencia.*

La Campaña Católica Anual se esfuerza por ser la mejor administradora posible de sus donativos. 90 centavos de cada dólar recaudado va directamente a la labor vital de las escuelas, parroquias, organismos y ministerios de la Arquidiócesis de Chicago.




La Campaña Católica Anual apoya la obra de la Iglesia en la Arquidiócesis de Chicago. Ninguna cantidad donada a la Colecta Anual Católica ha sido o será utilizada para sufragar gastos relacionados con los casos de conducta inadecuada.

Cuando usted reconoce las bendiciones que ha recibido de Dios realizando una contribución de \$ 1,000 o más a la Campaña Católica Anual, el Arzobispo Cupich le da la bienvenida a la Lumen Cordium Society. Además de los beneficios espirituales de los dones de Dios, la membresía a la Sociedad incluye:

- Invitación a la misa y recepción que celebra el Arzobispo cada año
- Reconocimiento en la publicación anual de los miembros de la Lumen Cordium Society
- Inclusión en el libro de intenciones de oración de la Lumen Cordium Society

Aquellos que realizan un regalo de \$ 2,500 o más están invitados a una recepción anual en la residencia del Arzobispo. Tenga en cuenta que su promesa de donativo se paga a plazos.





ARQUIDIÓCESIS DE CHICAGO

---

# CONFIADOS CON LA RESPONSABILIDAD

---

## Campaña Católica Anual 2015

*Somos la Iglesia Católica en la Arquidiócesis de Chicago. Con la gracia del Evangelio y el Espíritu de Jesucristo, alimentamos la fe por medio de programas de educación religiosa y a través de las escuelas católicas. También brindamos nuestro apoyo a muchas de las agencias y ministerios de la iglesia y por medio de su apoyo a la Campaña Católica Anual, podemos transmitir los tesoros de nuestra fe a las nuevas generaciones de discípulos de Jesús.*



# St. Genevieve School

*Where Jesus Is The Heart Of All That Matters*

Follow us/Siguenos on our School's Facebook Page & Twitter  
[www.facebook.com/ST.GENEVIEVECATHOLICCSCHOOL](http://www.facebook.com/ST.GENEVIEVECATHOLICCSCHOOL)  
[www.facebook.com/stgschoolalum](http://www.facebook.com/stgschoolalum) — Twitter @STGensChicago  
Website/Sitio Web [www.stgschool.org](http://www.stgschool.org)

## GET YOUR TICKETS NOW!

### ST. GENEVIEVE SCHOOL

CORDIALLY INVITES YOU TO JOIN US AS WE CELEBRATE OUR

## 4TH ANNUAL STG SCHOLARSHIP BENEFIT

FRIDAY, MARCH 20, 2015

### PORETTA'S ELEGANT BANQUET

3718 N. CENTRAL AVE. CHICAGO, ILLINOIS 60634

6:00	COCKTAILS AND SILENT AUCTION
7:30 - 9:00	DINNER AND AWARD PRESENTATION
9:00	DANCING AND BIDDING
DRESS	SEMI FORMAL ATTIRE

KINDLY REPLY BY FRIDAY, FEBRUARY 27, 2015  
16 AND OVER WELCOME  
TICKETS SOLD AT THE DOOR \$70

ALL PROCEEDS BENEFIT ST. GENEVIEVE SCHOOL



# *Pay for your tickets online:*

<https://www.givecentral.org/location/262/event/6185>

*Let us come together to reflect, to pray, to repent, to fast and to celebrate.*



### ASH WEDNESDAY—FEBRUARY 18, 2015

- 8:15 AM: English Mass (Ashes **after** Mass)
- 10:00 AM: Spanish Mass (Ashes **after** Mass)
- 3:00 PM: English Service (Ashes **during** Service)
- 5:00 PM: Spanish Service (Ashes **during** Service)
- 7:00 PM: Bilingual Mass (Ashes **after** Mass)

### STATIONS OF THE CROSS

**Fridays - February 20th through March 27th - English: 12:15 PM – Spanish: 6:00 PM**



*Vamos a unirnos como comunidad para reflexionar, rezar, arrepentirnos de nuestros pecados, ayunar y celebrar los grandes misterios de nuestra fe.*

### MIÉRCOLES DE CENIZA— 18 DE FEBRERO, 2015

- 8:15 AM: Misa en Inglés; (Cenizas serán distribuidas **después** de misa)
- 10:00 AM: Misa en Español; (Cenizas serán distribuidas **después** de Misa)
- 3:00 PM: Servicio en Inglés; (Cenizas serán distribuidas **durante** el servicio)
- 5:00 PM: Servicio en Español; (Cenizas serán distribuidas **durante** el servicio)
- 7:00 PM: Misa en Bilingüe (Cenizas serán distribuidas **después** de Misa)

### VÍA-CRUCIS

**Todos los Viernes del 20 de febrero al 27 de marzo – Inglés: 12:15 PM; Español: 6:00 PM**



OFFICE OF THE ARCHBISHOP

## ARCHDIOCESE OF CHICAGO

ARCHBISHOP QUIGLEY CENTER  
835 NORTH RUSH STREET \* CHICAGO, IL 60611-2030 \* PHONE: 312-534-8230 \* FAX: 312-534-6379  
\* ARCHBISHOP@ARCHCHICAGO.ORG \*

Ash Wednesday, 2015

Dear Friends in Christ,

Catholic Relief Services (CRS) Rice Bowl is a Lenten faith-in-action program that invites Catholics to live in solidarity with our poorest and most vulnerable brothers and sisters around the world. It is based on the three Lenten pillars of praying, fasting and almsgiving.

This past year, the Archdiocese of Chicago helped raise funds for Victims in the Middle East, Iraq, Central African Republic, Ebola prevention in Africa, and countless other global emergencies. We have been a beacon of hope for our marginalized populations rooted in the Gospel. In addition, over sixty CRS Rice Bowl Grants were given out to local parishes and organizations helping to fight hunger and poverty here in the Chicago area. Please remember that when you give to CRS Rice Bowl, 65 percent of your donations support CRS' humanitarian relief programs in nearly one hundred countries worldwide and 35 percent of your donations go to hunger and poverty alleviation efforts in your own community.

CRS Rice Bowl encourages the Catholic community to pray together daily throughout Lent and to make Lenten sacrifices that uplift the world's poor, reminding us that what one gives up for Lent changes lives. There are many resources that can help your parish community experience an enriched Lenten spirituality. For more information about CRS Rice Bowl in the Archdiocese of Chicago, please visit: [www.chicagopeaceandjustice.org/RiceBowl](http://www.chicagopeaceandjustice.org/RiceBowl).

As Pope Francis said in May of 2013, "Let us remember Paul VI's words: 'For the Catholic Church, no one is a stranger, no one is excluded, no one is far away. Indeed, we are a single human family that is journeying on toward unity, making the most of solidarity and dialogue among peoples in the multiplicity of differences.'" In recognizing our journey together, let us invest in God's vision to lift up the poor and marginalized here and around the world, especially during this Lenten season.

Thank you for using CRS Rice Bowl this Lent. May your faith community experience a true witness of love during this year's Lenten season. Please pray for me as I continue to pastorally lead the faithful of the Archdiocese of Chicago.

Sincerely yours in Christ,

A handwritten signature in black ink that reads "Blase J. Cupich".

Most Reverend Blase J. Cupich  
Archbishop of Chicago



OFFICE OF THE ARCHBISHOP

## ARCHDIOCESE OF CHICAGO

ARCHBISHOP QUIGLEY CENTER  
 835 NORTH RUSH STREET \* CHICAGO, IL 60611-2030 \* PHONE: 312-534-8230 \* FAX: 312-534-6379  
 \* ARCHBISHOP@ARCHCHICAGO.ORG \*

Miércoles de Ceniza 2015

Queridos amigos en Cristo:

Plato de Arroz, de Catholic Relief Services (CRS), es un programa para poner la fe en acción durante la Cuaresma que invita a los católicos a que vivan en solidaridad con nuestros hermanos y hermanas más pobres y más vulnerables alrededor del mundo. Sus fundamentos son los tres pilares de la Cuaresma: la oración, el ayuno y la caridad.

El pasado año, la Arquidiócesis de Chicago ayudó a recaudar fondos para víctimas en el Oriente Medio, Iraq y la República Centroafricana, para la prevención del Ébola en África y otras incontable emergencias globales. Teniendo al Evangelio como fundamento, hemos sido un faro de esperanza para nuestras marginadas poblaciones. Por otro lado, Plato de Arroz de CRS otorgó sesenta subvenciones a parroquias y organizaciones locales que ayudan a luchar contra el hambre y la pobreza aquí en el área de Chicago. Recuerde por favor que cuando usted da a la campaña Plato de Arroz de CRS, el 65 por ciento de sus donativos se destina al apoyo de programas de auxilio humanitario de CRS en casi cien países del mundo, mientras que el 35 por ciento de sus donativos se destina a apoyar los esfuerzos para aliviar el hambre y la pobreza en su propia comunidad.

Plato de Arroz de CRS anima a la comunidad católica a orar juntos, diariamente, durante la Cuaresma y a realizar sacrificios cuaresmales que mejoren la vida de los pobres del mundo, recordándonos que lo que uno da durante la Cuaresma, tiene el poder de cambiar vidas. Además, existen muchos recursos informativos que pueden ayudar a que su comunidad parroquial viva una mayor espiritualidad cuaresmal. Para más información sobre Plato de Arroz de CRS en la Arquidiócesis de Chicago, visite por favor: [www.chicagopeaceandjustice.org/RiceBowl](http://www.chicagopeaceandjustice.org/RiceBowl).

Como afirmó el Papa Francisco en mayo de 2013, "Recordemos las palabras de Pablo VI: 'Para la Iglesia católica, nadie es extraño, nadie está excluido, nadie está lejano.' Somos en efecto una sola familia humana que, en la multiplicidad de sus diferencias, camina hacia la unidad, valorando la solidaridad y el diálogo entre los pueblos." Hagamos patente nuestro reconocimiento a este caminar compartido e invirtamos en la visión de Dios de levantar a los pobres y marginados aquí y alrededor del mundo, especialmente durante esta estación de Cuaresma.

Gracias por usar Plato de Arroz de CRS esta Cuaresma. Que su comunidad de fe experimente un verdadero testimonio de amor durante la estación de Cuaresma de este año. Por favor, ore por mí, ahora que me encuentre dirigiendo pastoralmente a los fieles de la Arquidiócesis de Chicago.

Sinceramente suyo en Cristo,

Reverendísimo Blase J. Cupich  
 Arzobispo de Chicago



We are grateful for the hard work of the committee who planned the Feast of our Patroness St. Genevieve.

Our thanks go to Elisa Tovar, Jorge Anaya, Ruben Olivares, Marianne Espino and all the parish groups for their unconditional collaboration and generosity.

# Gracias

Estamos muy agradecidos por el gran trabajo del comité que planeo la fiesta a nuestra patrona St. Genevieve.

Nuestro mas sincero agradecimiento es para: Elisa Tovar, Jorge Anaya, Ruben Olivares, Marianne Espino y todos los grupos de la parroquia por su colaboración incondicional y sus generosidad.

## Únete a la LEGIÓN de MARÍA



Te invitamos a que formes parte de La Legión de María.  
¿Te gustaría aprender más sobre la vida y las virtudes de la Virgen María y recibir sus gracias? El Espíritu de la Legión es el de María misma y trata de conquistar el mundo para Jesucristo.

Como enviados de la Santísima Virgen, el grupo visita a los enfermos, reza el rosario con las familias, ayuda a personas con necesidades espirituales y mucho más...

Necesitamos más integrantes para nuestro grupo y se les invita a todos para que nos acompañen.

Las reuniones se llevan a cabo todos los  
**Lunes a las 6:00pm en la Rectoría de la Iglesia.**  
La Virgen te necesita y te espera!

On president's Day Day, February 16, 2015, there will be only one Bilingual Mass at 9:00am This mass will substitute the 8:15am English Mass and the 7:00pm Spanish Mass.

El Día de los Presidentes 16 de febrero, 2015, habrá una sola Misa bilingüe a las 9:00am. Esta misa sustituirá la misa en Ingles a las 8:15am y la de las 7:00pm en Español.

## NOTICE:

The office will be closed on Monday, February 16th in observance of Presidents' Day.

The office will be open on Tuesday, February 17th at 1:00pm.

## AVISO:

La oficina estará cerrada el lunes, 16 de febrero debido al día festivo del Día del Presidente.

La oficina reabrirá sus puertas el martes, 17 de enero a la 1:00pm.



Collection: February 7/8, 2015  
 Colecta: 7/8 de febrero, 2015

Sunday Offering.....\$5,700.00  
 (Ofrenda Dominical)  
 Second collection: Education.....\$2,138.00  
 (Segunda Colecta: Educación)  
 Total collection.....\$7,838.00

Weekly goal/Meta semanal.....\$12, 250.00  
 Deficit/Déficit.....\$4,412.00

Thank you for your generous support of St. Genevieve Parish

Gracias por su apoyo tan generoso a nuestra parroquia.



**SUNDAY, FEBRUARY 15**

7:00 — Juana Hinojosa by Family  
 8:30 — Sister Jean Michael Rafferty by Friend  
 10:00 — People of Saint Genevieve Church  
 12:00 PM Samuel Fabian by Family  
 Ramon Becerra by Family  
 7:00 PM Miguel Silva by Family

**MONDAY, FEBRUARY 16**

9:00 — For the sick of our parish

**TUESDAY, FEBRUARY 17**

8:15 — Porfiria Martinez by Family  
 7:00 PM Joaquin Hinojosa by Family

**WEDNESDAY, FEBRUARY 18**

8:15 — Hortencia Silva by Family  
 10:00 — Miguel Silva by Family  
 3:00 PM Service (English)  
 5:00 PM Service (Spanish)  
 7:00 PM Jose Cruz by Family

**THURSDAY, FEBRUARY 19**

8:15 — For the sanctity of priests  
 7:00 PM Por la santidad de los sacerdotes

**FRIDAY, FEBRUARY 20**

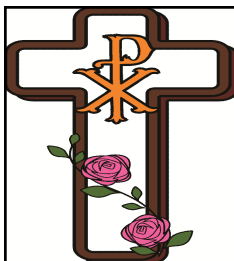
8:15 — Holy souls in purgatory  
 7:00 PM Por las benditas almas del purgatorio

**SATURDAY, FEBRUARY 21**

5:00 PM Emma Renteria by Family  
 7:00 PM Hortencia Silva by Family

**SUNDAY, FEBRUARY 22**

7:00 — Maria Garcia by Family  
 8:30 — Michael Onesto by Family  
 10:00 — People of Saint Genevieve Church  
 Maria Sibri by Family  
 12:00 PM Samuel Fabian by Family  
 Morelia Colon by Family  
 7:00 PM Miguel Silva by Family



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Remember Our Dead**

GERARDO DELGADO

NILSA IRIS VAZQUEZ

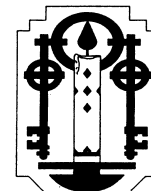
**Commemorative Tree update/  
 Actualización del Árbol Conmemorativo**

Donations received for leaves  
**Donaciones recibidas**

Gold Leaf/Hojas de Oro.....97  
 Silver Leaf/Hojas de Plata.....57  
 Total .....154leaves/Hojas  
 Goal/Meta: .....250 Leaves/Hojas  
 Remaining Leaves/Hojas por vender: 96

**Natural Family Planning  
 Center for Women  
 Doctor, Jose Furlin, 773-725-2100**

**Método Natural de Planeamiento Familiar  
 Centro de mujeres  
 Doctor, José Furlin, 773-725-2100**



## "Families for Christ"

**Sunday, March 1st, 9AM-11AM  
School Hall 4854 W. Montana**

This is a Marriage Workshop offered by the Marriage Encounter group at St. Genevieve Church. This workshop has proven to help couples in their relationship with each other and with their children. We also have a day care available for your kids.

Some of the topics discussed at our meetings are: communication between husband and wife, we offer solutions for conflicts and problems within the family and we talk about discipline and love for our children.

We also have a group for the children of the couples who assist the workshops and want their adolescent children to participate. They must be 12 years or older to participate. The topics for them are: how to improve communication with their parents, self-esteem, addictions and their relationships with others.

For more information, please call, Abigail or Ruben Olivarez at 708-716-0349.

## "Familias para Cristo"

**Domingo, 1 de marzo, de 9-11AM  
en el Salón de la Escuela 4854 W. Montana**

El Grupo de Matrimonios de la Parroquia St. Genevieve te ofrece la oportunidad de participar en estos "Talleres de Formación" que te ayudarán a mejorar la relación en pareja y también la relación entre padres e hijos.

Algunos temas que se tratan en las reuniones son: Comunicación en el matrimonio, Solución de conflictos y problemas, disciplina y amor para los hijos, etc.

También se ofrece una formación para los hijos de los padres de familia mayores de 12 años, para ayudarles con: la comunicación con sus padres, el autoestima, las adicciones y de cómo relacionarse con otras personas, etc.

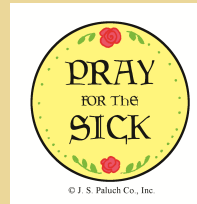
Para más información, comuníquese con Abigail o Rubén Olivarez al 708-716-0349.



**All the men & women serving  
in the Armed forces of our  
union, especially:**

**Recemos por todos los hombres y mujeres en las  
fuerzas armadas de esta union, especialmente por:**

Paulo Amparo, Sgt. Renato Amparo, Jose Alvarez, Carlos Arce Jr., Sherwin Bolahan, Ulises Corado, Officer Henry Creque, Mayra Creque, Jose De Jesus, Gustavo Delgado, Jeff Eirich, Sgt. Emerald Galindez, Sgt. Everett Galindez, Alex Garcia, Luis Gonzalez, Rafael Gonzalez, Sgt. Christine Kmiecik, David Kmiecik, Victor Lezama, Michael Brian Medina, Freddy Muñoz, Dexter Musgrave, David Nolasco, Luis Ochoa, Richard Pacheco, Marta Pagan, Ector Peña, Eliseo Peralta, Esteban Perez, Ivan Perez, Nelson Rocha, Nelson Rodriguez, Spc. Miryan V. Sarabia, Marco Antonio Soto, Ruben Soto, Heather A. Stiles, Sgt. Hector Valdez, Miguel Valdez and Henry Villacrusisi.



**Pray for the Sick of  
our Parish**

**Recemos por los Enfermos  
de nuestra Parroquia**

Luis Chang, Willy Guizado, Antonio Rojas, Raul Pichardo, Lorena Perez, Juan Esparza, Andrea Solis, David Cerda Villanueva, Veronica Perez, Luz Villalobos, John Terek, Gloria Graffia, Elixir Sarabia, Roberto Rodriguez, Jesus Rodriguez, Maria Arroyo, Lina Kroenke, Janelly Nieves, Lillian Lopez, Magda Marin, Ruben Perez, Ricardo Alvarez, Joe Peck, Gene Klocek, Ninure Saunders, Leona Drews, Jean Juske, Richard Juske, Jeannette O'Connell, Giovanna Perez, Debbie Dixon, Ashley Jensen, Brian Barth, Richard Wojcicki, Irene Stanko, Mary Zajac, Francis Malecke, Robert Hallas, Evelyn Gruetering, Shirley Crallie, Salvatore Carbonelli, Jose Montoya and Pamela Fricano.

**NOTE: Please notify the rectory if you would like  
your name to be removed from the sick list.**

**NOTA: Avísenos a la rectoría si desea remover  
algún nombre de la lista de enfermos.**



**CatholicMatch®**  
Illinois

CatholicMatch.com/myIL



**Montrose Cemetery**  
& Crematorium  
Est. 1902

All Inclusive Burial Packages  
Monuments and Markers

**Opening Spring 2015**  
**Our Lady of Guadalupe Section**

5400 N. Pulaski Road, Chicago, IL 60630  
773-478-5400  
www.MontroseCemetery.com

**Saint Margaret Sunday Missal**

An ideal companion for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.  
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95



800-566-6150 • www.wlpmusic.com

Llame Hoy Mismo Para Ahorrar Dinero En Sus Polizas de Casa y Auto!



4357 W. Fullerton Ave., Chicago, IL 60639  
773-342-1900 Mark@markphanson.com  
Find us on Facebook  
Mark P. Hanson, State Farm Agent




**Casey Laskowski & Sons** Funeral Home  
Family Owned & Operated  
4 Large Chapels • Ample Parking  
4540-50 W. Diversey 773-777-6300  
Pre-Need Plans Suburban Locations Available

**Catholic Cruises and Tours**

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise. Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.

Space is limited. Thanks and God Bless,  
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785

an Official Travel Agency of AOS-USA



[www.CatholicCruisesAndTours.com](http://www.CatholicCruisesAndTours.com)

**La Voz Hispana**  
Music Lessons  
Escuela De Musica  
ACORDEON, SAXOFON,  
TROMPETA, BATERIA,  
PIANO, GUITARA, ETC.



**LVH INCOME TAX SERVICES**  
20% OFF COUPON  
For Tax Services



2514 N. Laramie Ave, Chicago, IL 60639  
CALL TODAY 773-836-9201  
Se Habla Español

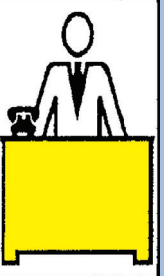
An App for Catholics.  
An App for your Parish.  
**ALL IN ONE!**  
Download TODAY



Download on the App Store GET IT ON Google play

**OneParish.com**  
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

Your ad could be in this space!



**Paluch PARTNERS**

A way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.

www.PALUCHPARTNERS.com

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**

PUSH TALK 24/7 HELP





**\$19.95\*/Mo. + 1 FREE MONTH**

- > No Long-Term Contracts
- > Price Guarantee
- > American Made

**TOLL FREE: 1-877-801-8608**

\*First Three Months

**HOLIDAY SPECIAL**



What if you are **Alone** and have an **Emergency**?

Just One Push of a Button can Protect You from **Emergencies at Home and Away!**

- ✓ Medical ✓ Falls
- ✓ Fire ✓ Burglary

**LIFEWatchUSA**  
PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980

**AS LOW AS \$1 A DAY!**

888.290.8871  
www.lifewatch-usa.com

Now with GPS!

"I'm never alone with LIFEWatch."  
-Dick Van Patten




**ED THE PLUMBER**  
**ED THE CARPENTER**

Best Work • Best Rate  
Satisfaction Guaranteed As We Do All Our Own Work  
Lic# 055-026066  
\$\$ Parishioner Discount \$5  
**773-471-1444**

**Saranecki Bros.**  
CATERING  
SPECIAL EVENTS  
HOT BUFFET  
PICK UP OR DELIVERY  
4720 W. Armitage 237-1983

4801 West Belmont Avenue  
Chicago, IL 60641  
**773-685-5300**  
Deposits Insured by F.D.I.C.

**Community Savings Bank**  
Total Service Connection Line - 773-685-3947  
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku  
www.communitysavingsbank.com

# Saint Genevieve Catholic Church

4835 W. Altgeld, Street

Chicago, IL 60639

## Parish Staff

REV. SALVADOR DEN HALLEGADO, Pastor/Párroco

REV. ORLANDO FLORES, Associate Pastor/Vicario

REV. STEPHEN LESNIEWSKI, Resident/Residente

FAUSTINO VILLASEÑOR, Deacon/Deacono

MARY CORRIGAN, School Principal

CARLOS ESPINOZA, Director of Religious Program

VANESSA BALDWIN, Business Manager

SUZANNE McBRIDE, Music Director

## Rectory Administration

PINA ESPARZA, Office Manager/Bulletin Editor

JUAN ESPARZA, Office Secretary

### SUNDAY MASSES—MISAS DOMINICALES:

Saturday 5:00 PM, English; 7:00 PM, Spanish.

Sunday 8:30 AM & 10:00 AM, English;

7:00 AM, 12:00 PM & 7:00 PM, Spanish.

Sábados 5:00 PM, Inglés; 7:00 PM Español

Domingos 8:30 AM y 10:00 AM, Inglés;

7:00 AM, 12:00 PM y 7:00 PM, Español.

### WEEKDAY MASSES—MISA DIARIA:

Monday-Saturday 8:15 AM, English;

Lunes a Sábado 8:15 AM, Inglés

Monday-Friday 7:00 PM, Spanish;

Lunes-Viernes 7:00 PM, Español.

### HOLY DAY MASSES—MISAS EN DIAS FESTIVOS:

Please check Sunday bulletin for Holy Day schedule.

Para horarios de misas en Días de Precepto,  
consulte el folleto de la parroquia.

### SACRAMENT OF RECONCILIATION-CONFESIONES:

Saturday 4:00-4:50 PM or by appointment

Sábados 4:00-4:50 PM; Domingos 11:00-11:50 AM;

6:00-6:50 PM o con cita previa. Llame a la rectoría.

### SACRAMENT OF BAPTISM—BAUTISMOS:

English Baptisms: 3rd Saturday

Please come to the Rectory to register.

Bautismos en Español: 2do. & 4to. Sábado

Venga a la oficina a registrarse.

### RECTORY/RECTORIA:

4835 W. Altgeld St., Chicago, IL 60639

Phone/Teléfono: 773-237-3011.

Office Hours: Mon & Tue, 1:00 PM-8:00 PM

Wed-Fri, 9:30 AM-8:00 PM

(Closed 12:00 Noon-1:00 PM for lunch)

Saturday, 9:30 AM-2:00 PM; Sunday: Closed

Horario: Lunes y Martes, 1:00 PM-8:00 PM

Miercoles-Viernes, 9:30 AM-8:00 PM

Cerrado diariamente de 12:00 MD a 1:00 PM

Sabados, 9:30 AM-2:00 PM

Domingo, Cerrado

### SCHOOL/ESCUELA:

4854 W. Montana Ave., Chicago, IL 60639

Phone/Teléfono: 773-237-7131.

### RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM/CATECISMO:

4834 W. Montana Ave., Chicago, IL 60639

Phone/Teléfono: 773-637-6086.

Office Hours/Horario

Tuesday-Friday/Martes a viernes

12noon- 8:00 PM

### SACRAMENT OF MARRIAGE—MATRIMONIOS:

Please call the Rectory at least six months in advance.

Llame a la rectoría con 6 meses de anticipación.

### NEW PARISHIONERS/NUEVOS FELIGRESES:

We welcome all newcomers to register at the rectory.

Les damos la bienvenida a los nuevos feligreses

y les pedimos que se registren en la

rectoría lo antes posible.